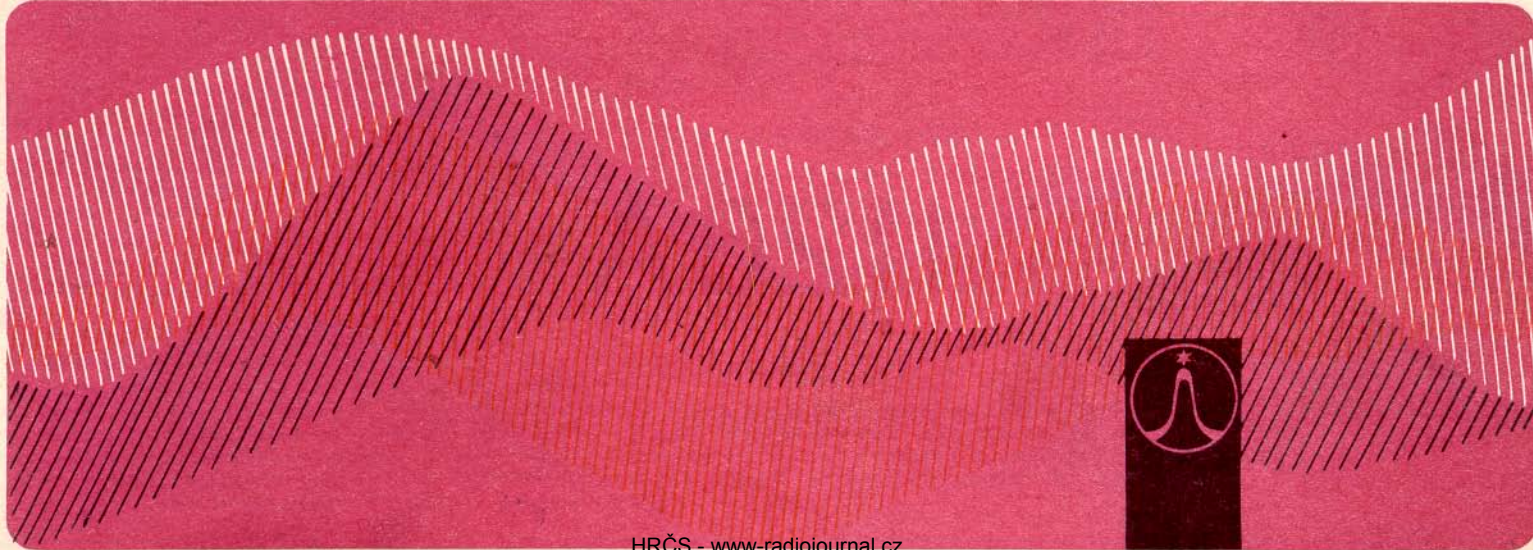


# ADAGIO





NÁVOD NA OBSLUHU

1126 A

ADAGIO je hudobná skriňa modernej konštrukcie, určená na:

- príjem rozhlasových programov vysielaných na rozsahoch VKV, KV, SV a DV,
- reprodukciu gramofónových platní s nahrávkou „mikro“ – dlhohrajúce gramofónové platne (45, 33<sup>1</sup>/<sub>3</sub>, 16<sup>2</sup>/<sub>3</sub> ot/min).
- pripojenie monofónneho magnetofónu a vonkajšieho reproduktora.

Skôr ako pripojíte hudobnú skriňu na sieť, prečítajte si návod na obsluhu a správajte sa podľa pokynov, ktoré sú v ňom uvedené.

**POZOR!** Pri akejkoľvek manipulácii s hudobnou skriňou, pred odobratím zadnej steny, pri výmene poistiek a pod. odpojte hudobnú skriňu od siete!

Hudobnú skriňu možno pripojiť na striedavé sieťové napätie 120 alebo 220 V. Z výrobného závodu je prepnutá na pripojenie na 220 V.

### **KVALITNÁ ANTÉNA – KVALITNÝ PRÍJEM**

to sa vzťahuje na príjem rozhlasových programov na všetkých vlnových rozsahoch. Dobrá vonkajšia anténa musí byť urobená podľa platných bezpečnostných predpisov a prispôbená miestnym príjmovým podmienkam. Stavbu vonkajších antén odporúčame dať urobiť odborníkovi.

### **STREDNÉ A DLHÉ VLNY**

Pre rozsahy SV a DV je v prijímači vstavaná stabilná feritová anténa. Na rozsah SV sa zapojí súčasným stlačením tlačidiel (7, 8). Na rozsah DV je zapojená trvale. Na príjem vzdialených alebo slabých rozhlasových vysielateľov na rozsahoch SV, DV ako i na príjem rozhlasových vysielateľov na rozsahu KV, treba použiť vonkajšiu anténu, ktorá sa zapojí do zásuvky (18). Pri použití vonkajšej antény na rozsahu SV stlačte len tlačidlo SV (8).

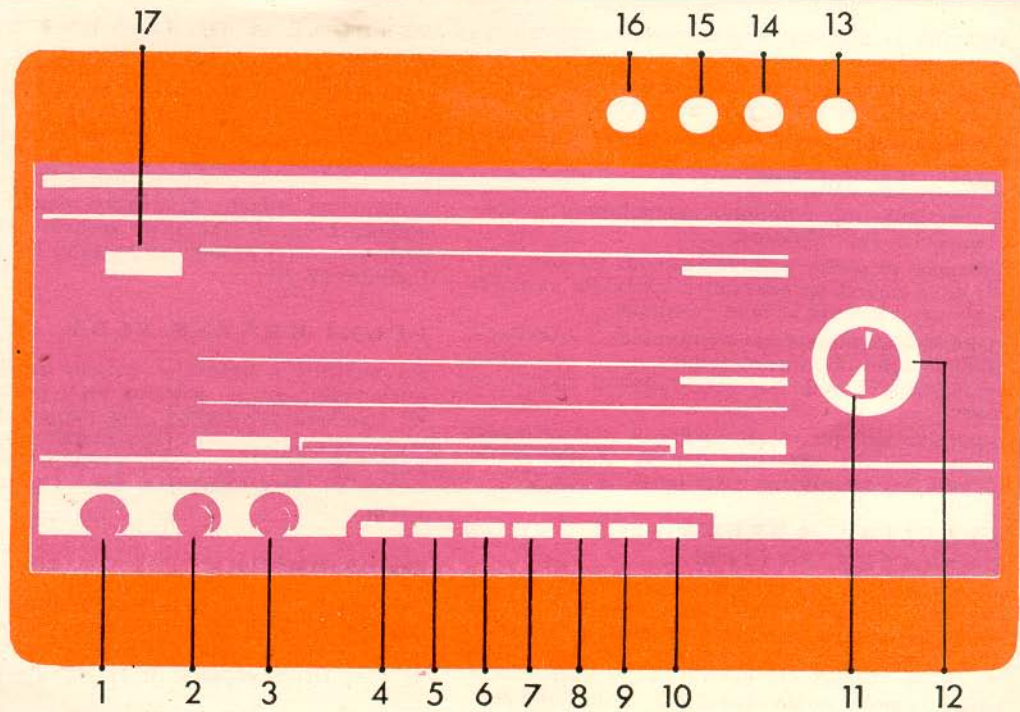
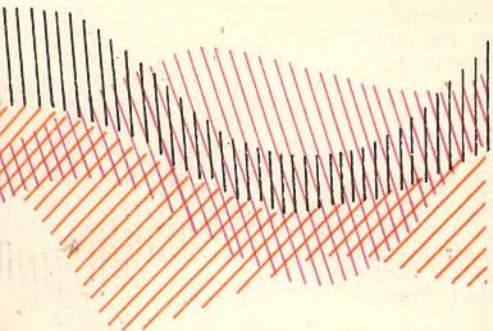
### **VEELMI KRÁTKÉ VLNY**

Na kvalitný a nerušený príjem silných miestnych vysielateľov na rozsahu VKV postačí vstavaný širokopásmový dipól. Na príjem vzdialených a slabých vysielateľov treba použiť vonkajšiu anténu tzv. „dipól“, niekedy i viacprvkovú. Prívod vstavanej alebo vonkajšej antény sa zapojí do zásuvky (19).

### **UZEMNENIE**

Je výhodné použiť v miestach silných sieťových porúch. Silnejší medený drôt pripojte na uzemňovaciu dosku alebo núdzove na vodovodné potrubie. Druhý koniec drôtu zapojte do zásuvky (20).





Ovládacie prvky prijímača hudobnej skrine sú umiestené pod ochranným krytom, ktorý pri prevádzke hudobnej skrine zasuňte nad prijímač takto:

ochranný kryt uchopíte za spodný okraj, nadvihnite do vodorovnej polohy a zasuňte smerom do hudobnej skrine.

Po správnom pripojení antén a uzemnenia zasuňte sieťovú šnúru do zásuvky. Prijímač zapnete stlačením tlačidla zvoleného vlnového rozsahu, v prípade prevádzky prijímača s magnetofónom alebo gramofónom stlačením príslušného tlačidla. Pri zmene na iný vlnový rozsah alebo na prevádzku prijímača s magnetofónom prípadne s gramofónom treba vždy zatlačiť príslušné tlačidlo. Funkcia jednotlivých tlačidiel je vyznačená nad tlačidlami na stupnici. Tlačidlá s označením: ŠÍRKA PÁSMO, S, AFC a REČ sa po opätovnom zatlačení vrátia do pôvodnej polohy.

1 – TÓNOVÁ CLONA VÝŠKY

Otáčaním doprava sú zdôraznené vysoké tóny.

2 – TÓNOVÁ CLONA HLĚBKY

Otáčaním doprava sú zdôraznené hlboké tóny.

3 – HLASITOST'

Otáčaním doprava zvyšujete hlasitosť.

4 – VYPÍNAČ

Zatlačením tlačidla vypnete prijímač, žiarovky osvetľujúce stupnicu zhasnú. Tlačid-

lo sa vráti do pôvodnej polohy.

5 – MAGNETOFÓN

Po zatlačení tlačidla možno program z magnetofónu prehrávať cez hudobnú skriňu.

6 – GRAMOFÓN

Zatlačením tlačidla sa zapne reprodukcia programu gramofónových platní alebo sa umožní nahrávanie z gramofónu na magnetofón.

7 – DV

Dlhé vlny 150–300 kHz.

8 – SV

Stredné vlny 525–1605 kHz.

9 – KV

Krátke vlny 5,95–17,5 MHz.

10 – VKV

Veľmi krátke vlny 66–73 MHz

11 – LADENIE KV, SV, DV

12 – LADENIE VKV

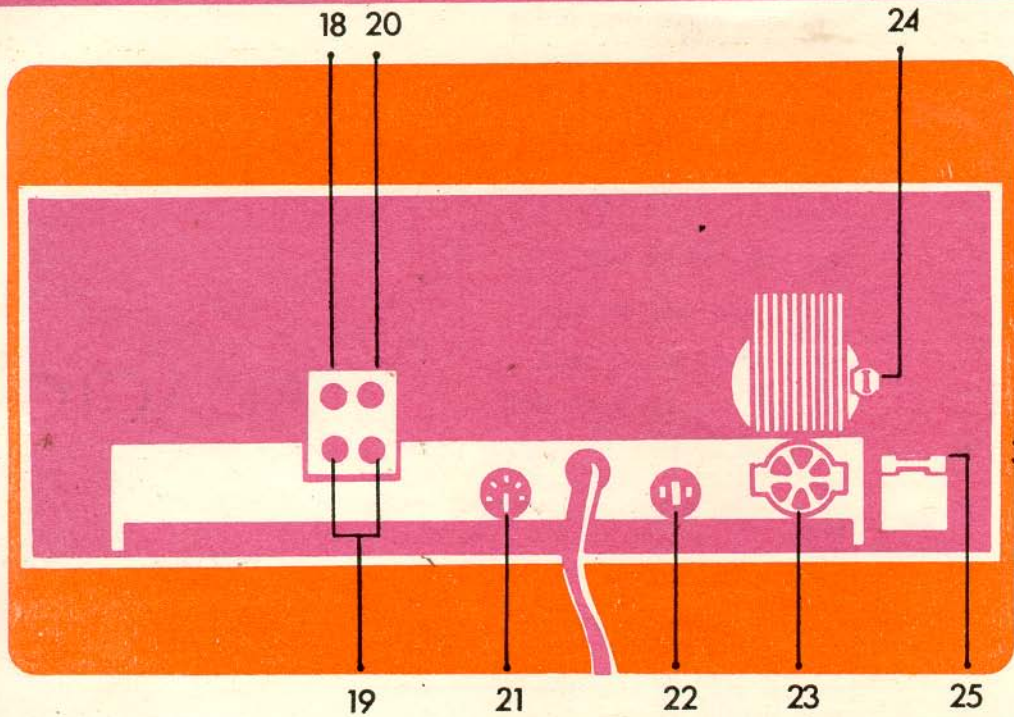
13 – REČ

Po zatlačení tlačidla sú zdôraznené vysoké tóny.

14 – AFC

Automatické doľadovanie frekvencie na rozsahu VKV. Pri nepresnom naladení rozhlasovej stanice alebo pri jej rozladení sa po zatlačení tlačidla rozhlasová stanica automaticky presne vyladí. AFC pracuje len pri dostatočne silnom vstupnom signáli.

# ADAGIO



- 15 – S  
Po zatlačení tlačidla sa vypne vonkajší reproduktor (len vtedy, ak je pripojený na hudobnú skriňu).
- 16 – ŠÍRKA PÁSMA  
Po zatlačení tlačidla sa na rozsahu SV a DV rozšíri kmitočtové pásmo naladeného rozhlasového vysielača a posluch sa skvalitní.
- 17 – INDIKÁTOR SPRÁVNEHO VYLADENIA  
Správne vyladenie je vtedy, keď nazeleno svietiace plošky indikátora sú k sebe čo najbližšie.

#### PRIPOJOVACIE ZÁSUVKY

- 18 – ANTÉNA  
Zásuvka na pripojenie vonkajšej antény na rozsahy KV, SV a DV
- 19 – ZÁSUVKA VKV  
Zásuvka na pripojenie vstavanej alebo vonkajšej antény na príjem VKV
- 20 – UZEMNENIE
- 21 – MAGNETOFÓN  
Zásuvka na pripojenie monofónneho magnetofónu.

#### 22 – REPRODUKTOR

Zásuvka na pripojenie vonkajšieho reproduktora o impedancii 4–6 ohmov. Vonkajší reproduktor možno vypnúť i počas prevádzky hudobnej skrine zatlačením tlačidla s označením „S“ (15). Vonkajší reproduktor možno na hudobnú skriňu pripojiť zástrčkou typu 6AF 895 57.

#### 23 – VOLIČ NAPÄTIA

Napätie, na ktoré je prijímač prepnutý, udáva číslo viditeľné v kruhovom otvore zadnej steny. Ak toto napätie nesúhlasí s napätím vašej domovej prípojky, odskrutkujte skrutky upevňujúce zadnú stenu, zadnú stenu odnímate od hudobnej skrine, vysuňte kotúčik sieťového voliča a nastavte na správne napätie. Zadnú stenu opäť znovu nasuňte a upevnite skrutkami.

#### 24 – TEPELNÁ POISTKA

Prerušenú tepelnú poistku vymeňte po vychladnutí sieťového transformátora. Novú poistku zasunúte medzi háčik a pružinu tak, aby háčik objímal kladičku poistky.

#### 25 – TAVNÁ POISTKA

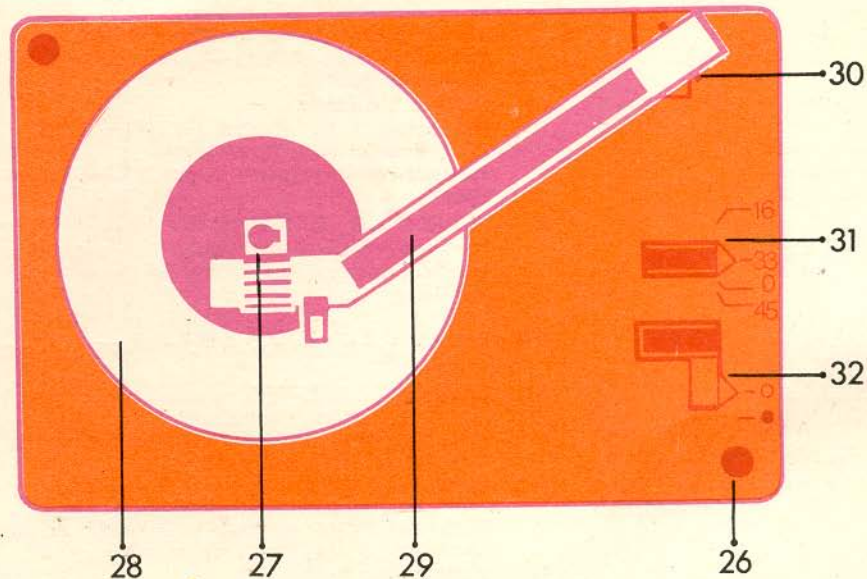
Prerušenú tavnú poistku vymeňte len za poistku rovnakého typu. Pri výmene poistiek a pod. z bezpečnostných dôvodov odpojte prijímač od siete!

## OBSLUHA GRAMOFÓNU

Gramofónové chassis typu HC 10 umožňuje s vložkou VK 311 MS III prehrávanie gramofónových platní s nahrávkou „mikro“ (45, 33<sup>1</sup>/<sub>3</sub>, 16<sup>2</sup>/<sub>3</sub> ot/min).

Pred prvým uvedením gramofónu do prevádzky odskrutkujte skrutky (26), ktorými je gramofón zaistený počas dopravy. Po uvoľnení zostanú na pôvodnom mieste a gramofónové chassis sa uvoľní. Hudobnú skriňu prepnite na prevádzku s gramofónom zatlačením tlačidla (6).

Miernym tlakom smerom k ovládacím prvkom gramofónu tlačte na upevňovací držiak (27), kým sa prenoska upevnená držiakom na os gramofónového taniera neuvoľní. Prenosku mierne nadvihnite a posunutím smerom von z prenosky odoberte upevňovací držiak. Potom prenosku (29) položte na stojanček (32), ktorý je súčasne ovládacím prvkom na zapínanie a vypínanie gramofónu. Na tanier gramofónu (28) položte gramofónovú platňu a prepínačom rýchlostí (31) nastavte otáčky gramofónového taniera uvedené na gramofónovej platni. Gramofón zapnite posunutím zapínacieho gombíka – stojančeka (32) do polohy ●. Potom prenosku opatrne položte hrotom vložky na začiatok gramofónovej platne. Po prehratí nahrávky sa gramofón automaticky vypne, čím sa zároveň odkladací stojanček prenosky automaticky posunie do základnej polohy ○.



Ak chcete gramofón zastaviť a prehrávanie nahrávky nie je ukončené, nadvihnite opatrne prenosku z nahrávky a vychýľte do stredu gramofónovej platne. Tým sa uvedie do činnosti automatický vypínač a gramofón sa vypne. Gramofón možno vypnúť i posunutím stojančeka (32) do polohy ○. Pred prehrávaním každej ďalšej nahrávky vždy treba prenosku položiť na stojanček (32) preto, aby sa nastavil a zoradil vypínací automat.



V opačnom prípade by nemusel gramofón automaticky po ukončení nahrávky vypnúť. Ak gramofón nepoužívate dlhší čas, nastavte prepínač rýchlostí (31) do polohy 0, aby ste predišli deformácii medzikola gramofónu. Nastavovačom tlaku hrotu (30) nepohybujte, keďže správny tlak na hrot je nastavený z výrobného podniku. Správna poloha nastavovača tlaku hrotu je označená bodkou na prenoske.

### **DŔLEŽITÉ RADY NA OBSLUHU GRAMOFÓNU**

- rotor motorka je uložený v samomazacích ložiskách, preto stačí asi po 200 hodinách prevádzky gramofónu mierne namazať čapy a ložiská prevodového mechanizmu minerálnym olejom. Pritom však treba dať pozor, aby sa olej nedostal na trecie plochy prevodov (tanier, medzikola a kladku)
- nikdy neprehrávajte prasknuté alebo poškodené gramofónové platne. Prenosku chráňte pred nárazom a na platňu ju nasadzujte ľahko. Zabráňte tým poškodeniu hrotu vložky
- pri nízkej teplote olej v prevodovom mechanizme stuhne, čím sa zväčší trenie. Preto nechajte gramofón bežať chvíľu naprázdno
- gramofón nevystavujte vyššej teplote a nadmernej vlhkosti, aby sa nepoškodil
- opotrebovaný alebo poškodený hrot vložky prenosky zhoršuje reprodukciu a poškodzuje

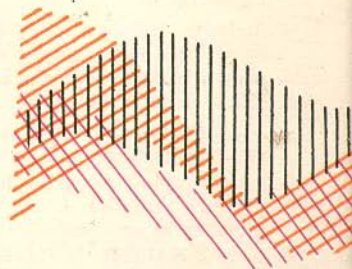
gramofónovú platňu. Preto treba držiak hrotu vymeniť. Výmenu držiaka hrotu, ako i mazanie prevodového mechanizmu gramofónu odporúčame dať urobiť odbornému závodu

- ramienko prenosky je opatrené zásuvkou, ktorá umožňuje jednoduchú a rýchlu výmenu vložky
- tanier gramofónu nebrzdite ani nezastavujte rukou. Pri prehrávaní gramofónových platní s priemerom 17 cm (s veľkým stredovým otvorom) treba použiť stredový krúžok, ktorý je v príslušenstve
- po skončení prevádzky hudobnej skrine s gramofónom prenosku opäť zaistite upevňovacím držiakom. Predídete tým jej prípadnému poškodeniu.

### **PRIPOJENIE MAGNETOFÓNU**

Magnetofón pripojte šnúrou z príslušenstva magnetofónu do zásuvky (21). Pri nahrávaní rozhlasových programov a programu gramofónových platní na magnetofón je obsluha hudobnej skrine taká istá ako pri bežnom príjme alebo prehrávaní gramofónových platní. Nastavenie regulátoru hlasitosti ako i tónových clón nemá vplyv na nahrávku.

Magnetofónový záznam môžete prehrávať hudobnou skriňou po zatlačení tlačidla (5). Hlasitosť a tónové zafarbenie (tónové clony) nastavte obsluhovými prvkami prijímača a magnetofónu podľa potreby.



## ZHRNUTIE

### ZÁKLADNÝCH POKYNOV

- nebojte sa manipulovať s jednotlivými ovládacími prvkami, zásadne však nikdy nepoužívajte násilie
- hudobnú skriňu nevystavujte prílišnému teplu alebo vlhkosti a chráňte ju pred prachom
- prekontrolujte občas i vonkajšiu anténu z hľadiska dobrej funkcie i bezpečnosti
- dbajte, aby ste neporušili plombu, stratili by ste nárok na záručnú opravu
- na správnu činnosť hudobnej skrine poskytuje výrobca záruku 6 mesiacov. Záručné podmienky sú uvedené na záručnom liste

### AK NEBUDE HUDOBNA SKRIŇA

#### SPRÁVNE PRACOVAŤ.

#### PRESKÚŠAJTE:

- správnosť pripojenia hudobnej skrine na sieť
- či nie sú prerušené sieťové poistky v prijímači. Ak sa po výmene sieťová poistka opäť preruší, obráťte sa na odbornú opravovňu
- správnosť pripojenia vonkajších antén a uzemnenia
- ak sa nerozbehne tanier gramofónu, skusmo prepnite volič rýchlostí.

Ak sa ani po tomto prekontrolovaní činnosť hudobnej skrine nezlepší, obráťte sa na najbližšiu odbornú opravovňu, poverenú vykonávať záručné

opravy. Adresu opravovne oznámi predajňa. Nezabudnite priložiť riadne vyplnený záručný list.

### TECHNICKÉ ÚDAJE:

Vlnové rozsahy	VKV	66	-	73	MHz
	KV	5,95	-	17,5	MHz
	SV	525	-	1605	kHz
	DV	150	-	300	kHz

Výstupný výkon 2,5 W

Osadenie

ECC 85 - vf zosilňovač  
a zmiešavač FM

ECH 81 - zmiešavač AM, mf  
zosilňovač FM

ECF 803 - mf zosilňovač AM  
a FM

ECC 83 - nf zosilňovač

ECL 86 - nf zosilňovač a  
koncový stupeň

EM 84 - optický indikátor vy-  
ladenia

2x GA 206 - detektor pre  
FM

KA 201 - automatický dola-  
ďovací prvok

Napájanie 220/120 V 50-60 Hz

Reproduktory Ø 200 mm - 2AN 643 67

Ø 100 mm - 2AN 633 39

Rožmer 103 x 355 x 545 mm

Spotreba 60 W

Osvetľovacie  
žiarovky 6,3V/0,3A

Gramofónové  
chassis HC 10

Váha 35 kg  
(bez obalu)



# ADAGIO



**TESLA**  
**BRATISLAVA**

HRCS - [www-radiojournal.cz](http://www-radiojournal.cz)